

NÁVOD NA POUŽITIE JEDNOTLIVO BALENÝCH ZAKRYTOVANÝCH TERMOSTATOV TS9510-TS9520

10781, 10750, 10772
11279, 11735, 11514

TS9510: zakrytovaný termostat na jímku s ovládaním gombíkom, balený jednotlivo v krabičke (obr. 1)
TS9520: zakrytovaný kapilárkový termostat s ovládaním gombíkom, balený jednotlivo v krabičke (obr. 3)

PODMIENKY POUŽITIA

Termostaty sa museli namontovať a používať v súlade s pokynmi nižšie, aby mohli správne a bezpečne pracovať. Je nutné ich ochrániť pred vodou a prachom. Tieto termostaty sú testované na bezpečnosť podľa európskych noriem a sú klasifikované takto:

1. podľa prevedenia: ako automatické regulačné zariadenie pre nezávislú montáž
2. podľa automatickej prevádzky: ako prístroj s typom riadenia 1.B

INŠTALÁCIA

Inštalácia typu TS9510 sa vykonáva na medenú jímku alebo dierkovanú jímku (pre vzduchotechnické potrubie). Postup je nasledujúci: - na JÍMKU (obr. 4): namontujte jímku do príslušného nátrubku v zariadení, zasuňte do nej snímač termostatu a prichyťte ho skrutkou podľa obr. 2. - do dierkovej jímky (obr. 5): umiestnite prírubu rúrky do príslušného otvoru v zariadení, do rúrky zasuňte snímač termostatu a prichyťte ho skrutkou podľa obr. 2.

Inštalácia typu TS9520 sa vykonáva pomocou dvoch otvorov v krabičke termostatu (obr. 3). Postup je nasledujúci: - zložte gombík, odskrutkujte 2 skrutky z veka, umiestnite termostat na miesto, priskrutkujte ho dvomi skrutkami skrz otvory, potom vykonajte elektrické zapojenie (podľa pokynov nižšie), potom vráťte na miesto veko a nakoniec gombík.

ELECTRICKÉ ZAPOJENIE

Pred začatím práce na elektrickom pripojení sa uistite, že káble nie sú pod napäťom. Pripojenie sa vykonáva pomocou svorkovnice. Maximálny prierez kábla je 2,5 mm². Odporučame použiť elektrické káble vhodné pre teplotu prostredia, v ktorej sa zariadenie nachádza. Schéma zapojenia sa nachádza na štítku vo vnútri termostatu. Elektrické pripojenie musí vykonať osoba odborne spôsobilá.

Zložte gombík a po odskrutkovaní 2 skrutiek aj veko, pretiahnite káble od systému priechodkou a pripojte k svorkovnici. Vráťte na miesto veko, zaskrutkujte skrutky a nasadte gombík.

ZAPOJENIE C-1: rozopína kontakty, keď stúpa.

ZAPOJENÍ C-2: spina kontakty, keď teplota stúpa.

TEPLOTNÉ, ELEKTRICKÉ A MECHANICKÉ VLASTNOSTI

Teplotné rozsahy: -35 ° +35 °C, 0 ° +60 °C, 0 ° +90 °C, 0 ° +300 °C

Menovité zaťaženie kontaktov: C-1 16 (3)A / 250V~ (rozopínanie)
C-2 6 (1)A / 250V~ (spínanie)

Max. okolitá teplota : T90

Teplotná differencia: 2 ° 5K (závisí na modeli termostatu)

Stupeň krytie: IP 40

Trieda krytie:

Teplota skladovania: 0 ° 60 °C

CE POZNÁMKY

Typ rozopnutia: mikro-rozopnutie

Stupeň znečistenia mikroprostredia: 2

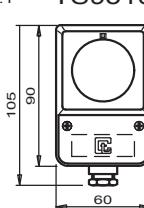
Skupina izolačného materiálu: IIIA

Trieda prepäťia: II 1500 V

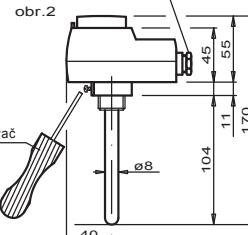
Trvanie elektrického namáhania: dlhodobé

Počet cyklov: 100 000

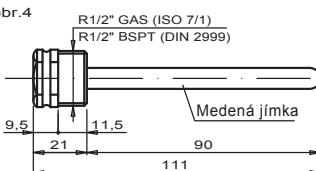
obr.1 TS9510



Kálová priechodka ø20



obr.4



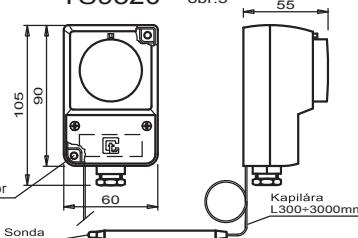
**CAMPINI
COREL**

Výrobca:

Regulus®

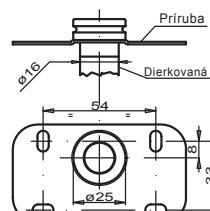
Distribútor:

obr.3 TS9520



55

L300+3000mm



obr.5

Termoregulatori Campini Corel S.p.A.
22066 Mariano Comense - Como - Italy
Via Don Guanella, 1

REGULUS -TECHNIK, s.r.o.

Strojnícka 7G, 080 01 Prešov

Tel.: 051/333 7771

e-mail: obchod@regulus.sk, www.regulus.sk



USER INSTRUCTIONS TS9510-TS9520 SINGLE BOXED THERMOSTATS

TS9510: immersion boxed thermostat with external temperature adjustement (pic.1)

TS9520: capillary boxed thermostat with external temperature adjustement (pic.3)

CONDITIONS OF USE

For the correct working and for safety reasons the thermostat is to be installed and used according to the instructions herebelow provided. The thermostat must be protected from water and dust. The boxed thermostats have been tested in compliance with the European standards for safety and have been classified as follows:

- 1) according to its manufacture: as an automatic control device by independent mounting.
- 2) according to its automatic operating feature: as a 1.B operated control type.

INSTALLATION

Installation of TS9510 is made by means of a copper pocket or a ventilated tube. Proceed as follows:

- by means of a COPPER POCKET (pic.4): fix the pocket in the seat on the appliance and screw it through the threaded connection, put the thermostat probe inside the pocket and fix the pocket to the thermostat base using the fixing screw (pic.2)
- by means of a VENTILATED TUBE (pic.5): fix the flange of the ventilated tube in the seat on the appliance, put the thermostat probe inside the ventilated tube and fix the tube to the thermostat base using the fixing screw (pic.2).

Installation of TS9520 is made using the 2 holes which are in the base of the thermostat (pic.3). Proceed as follows:

- remove the knob, unscrew the 2 screws on the cover, place the thermostat, screw the 2 fixing screws on the holes, proceed with the electrical connection (as shown herebelow), replace the cover first and then the knob.

ELECTRICAL CONNECTION

Before proceeding with the electrical connection, make sure that there is no voltage in the cables. The electrical connection is ensured by means of screw terminals. Maximum diameter of the cross-section=2,5mm.²

We recommend the use of electrical connections suitable for the operating temperature.

The wiring diagram is shown on the label inside the product. The electrical connection must be executed by professional personnel according to standards and to laws in force.

Remove the knob and the cover by unscrewing the 2 screws, put the wires of the system through the cable-gland and make the electrical connections to the cable-box, replace the cover, fix the screws and replace the knob.

CONNECTION C-1: opens the circuit when temperature rises.

CONNECTION C-2: closes the circuit when temperature rises.

THERMAL, ELECTRICAL AND MECHANICAL FEATURES

Temperature ranges: -35 ÷ +35 °C, 0 ÷ +60 °C, 0 ÷ +90 °C, 0 ÷ +300 °C

Nominal load: C-1 16 (3)A / 250V ~ (opening contact)

C-2 6 (1)A / 250V ~ (closing contact)

Max. ambient temperature: T90

Differential: 2 ÷ 5K (dependig on the model of thermostat)

Protection degree: IP 40

Insulation class: □

Storage temperature: 0 ÷ 60°C

CE NOTES

Type of disconnection: micro-disconnection

Micro-environment pollution degree: 2

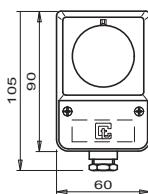
Group of insulation material: IIIa

Oversupply class: II 1500 V

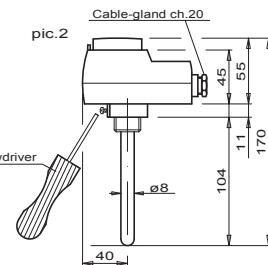
Duration of electric stress: long period

Number of cycles: 100.000

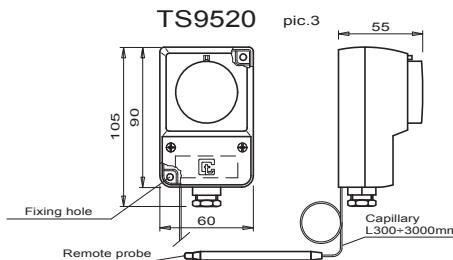
pic.1 TS9510



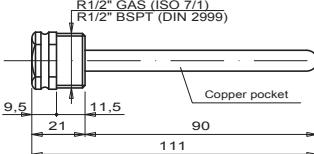
pic.2



TS9520



pic.4



Producer:

**CAMPINI
COREL**

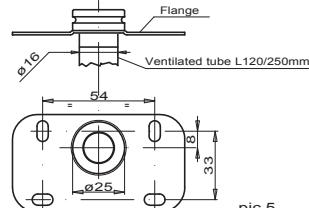
Distributor:

Regulus®

Termoregolatori Campini Corel S.p.A.
22066 Mariano Comense - Como - Italy
Via Don Guanella, 1

Regulus spol. s r.o. Czech Republic
Do koutů 1897/3, 143 00 Praha 4
Tel.: ++420 241 765 191 Fax: ++420 241 763 976
e-mail: sales@regulus.cz, www.regulus.eu

pic.5



CE